

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 68 (1977)

**Register:** 1977 : Inhaltsverzeichnis 68. Jahrgang = table des matières 68e année

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN



des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens



des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke  
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

---

**1977**

Inhaltsverzeichnis  
68. Jahrgang

Table des matières  
68<sup>e</sup> année

---

## Einteilung – Registre

---

### 1 Verzeichnis der Autoren von Hauptartikeln Liste des auteurs d'articles principaux

---

---

### 2 Sachverzeichnis – Registre des matières

---

#### 2.1 Grundlagen Sciences et techniques de base

- 2.11 Physik, Elektrotechnik  
Physique, électricité
- 2.12 Verschiedenes – Divers

#### 2.2 Energietechnik Technique de l'énergie

- 2.21 Energieerzeugung, -umwandlung  
und -speicherung  
Production, transformation et  
accumulation de l'énergie
- 2.22 Verteilung und Umformung der  
elektrischen Energie  
Distribution et transformation de  
l'énergie électrique
  - 2.221 Energienetze  
Réseaux d'énergie
  - 2.222 Freileitungen, Kabel  
Lignes aériennes et câbles
  - 2.223 Apparate, Anlagen  
Appareils et stations
- 2.23 Anwendungen elektrischer Energie;  
Niederspannungsanlagen  
Applications de l'énergie électrique;  
installations à basse tension
- 2.24 Verschiedenes – Divers

#### 2.3 Informationstechnik Informatique

- 2.31 Allgemeines, Bauelemente,  
Baugruppen  
Généralités, Composants
- 2.32 Mess- und Prüftechnik  
Technique de la mesure et des  
essais
- 2.33 Regeltechnik, Automatik, Daten-  
technik, Systemtechnik  
Réglage, automatique, traitement  
de données, systèmes
- 2.34 Nachrichtentechnik  
Technique des communications
- 2.35 Verschiedenes – Divers

#### 2.4 Energiewirtschaft und Energiepolitik Economie et politique de l'énergie

- 2.41 Energieerzeugung, -bedarf und  
-verbrauch  
Production, besoins et  
consommation d'énergie
- 2.42 Energiepolitik  
Politique énergétique

- 2.43 Finanzielle Probleme, Tariff Fragen  
Problèmes financiers et tarifaires

- 2.44 Energiewirtschaftliche Statistiken  
und statistische Mitteilungen  
Statistiques et informations  
statistiques de l'énergie

#### 2.5 Verschiedenes – Divers

- 2.51 Sicherheit, Gesundheit  
Sécurité, santé
  - 2.52 Rechtsfragen  
Questions juridiques
  - 2.53 Probleme der Normung  
Problèmes de normalisation
  - 2.54 Historisches  
Historiques
  - 2.55 Veranstaltungskalender;  
Verschiedenes  
Calendrier des manifestations;  
Divers
-

---

### 3 Rubriken des SEV – Rubriques de l'ASE

---

#### 3.1 Vereinsnachrichten Informations de l'Association

- 3.11 Mitgliederwesen  
Etat des membres
- 3.12 Generalversammlung  
Assemblée générale
- 3.13 Sitzungen  
Séances
- 3.14 Normen des SEV  
Normes de l'ASE
  - 3.141 Ausschreibung  
Mise à l'enquête
  - 3.142 Inkraftsetzung  
Mise en vigueur
  - 3.143 Verschiedenes – Divers
- 3.15 Veranstaltungen des SEV  
Manifestations de l'ASE
- 3.16 Persönliches und Firmen  
Personnes et sociétés
  - 3.161 Verwaltungen, Firmen  
Administrations et firmes
  - 3.162 Persönliches  
Informations concernant  
des membres individuels
- 3.17 Verschiedenes – Divers

#### 3.2 Nationale und Internationale Organisationen

- Organisations nationales et internationales**
- 3.21 Internationale elektrotechnische  
Organisationen  
Organisations électrotechniques  
internationales
- 3.22 Verschiedene Organisationen  
Organisations diverses

#### 3.3 Verschiedene Veranstaltungen Manifestations diverses

#### 3.4 Prüfanstalten und Starkstrom- inspektorat

- Institutions de contrôle et  
Inspection des Installations  
à courant fort**
- 3.41 Technische Prüfanstalten  
Institutions de contrôle
- 3.42 Eidg. Starkstrominspektorat  
Inspection fédérale des installations  
à courant fort

#### 3.5 Prüfzeichen und Prüfberichte Estampilles d'essai et procès verbaux d'essais

- 3.51 Qualitätszeichen  
Marque de qualité
  - 3.511 Erteilung  
Attribution
  - 3.512 Änderung, Löschung  
Changement, annulation
- 3.52 Prüfberichte  
Procès verbaux d'essais
- 3.53 Verschiedenes – Divers

#### 3.6 Verschiedenes – Divers

- 3.61 Literatur  
Bibliographie
- 3.62 Briefe an die Redaktion  
Lettres à la rédaction
- 3.63 Verschiedenes – Divers

---

### 4 Rubriken des VSE – Rubriques de l'UCS

---

#### 4.1 Verbandsmitteilungen Informations de l'Union

- 4.11 Generalversammlung  
Assemblée générale
- 4.12 Sitzungen  
Séances
- 4.13 Verschiedenes – Divers

#### 4.2 Nationale und internationale Organisationen

##### **Organisations nationales et internationales**

#### 4.3 Aus Mitgliedwerken Informations des membres

#### 4.4 Verschiedenes – Divers

- 4.41 Neues aus dem Bundeshaus  
Nouvelles du Palais fédéral
- 4.42 Statistische Mitteilungen  
Communications statistiques
- 4.43 Diverse Informationen und Rubriken  
Informations et rubriques diverses

---

### 5 Rubriken der SLG – Rubriques de l'USL

(Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft – Union Suisse pour la Lumière)

---



# 1 Verzeichnis der Autoren von Hauptartikeln

## Liste des auteurs d'articles principaux

Aguet, M., Lausanne .....	175, 1297	Heller, A., Zürich .....	839	Palit, B.B., Zürich .....	714
Allenspach, H., Luzern .....	218	Hing, S.A., Lausanne .....	1185	Panchaud, P.D., Lausanne .....	645
Andres, K., Murray Hill (USA) ...	494	Hochreutiner, R., Dully .....	17	Pfister, F., Zürich .....	531
Andriamiharisoa, V., Lausanne ....	592	Hofmann, R., Bern .....	834	Port, F.J., Philadelphia (USA) ....	129
Asal, H., Laufenburg .....	191	Homberger, E., Zürich .....	626	Prinz, H., München .....	600, 1289
Aslaksen, E.W., Wettingen .....	204	Ianovici, M., Lausanne .....	1297	Pugin, M., Genève .....	1182
Asner, A., Genève .....	484	Imhof, A., Zürich .....	1066	Püttgen, H.B., Bern .....	196
Auinger, H., Nürnberg .....	696	Imo, F., Karlsruhe .....	1310	Python, G., Fribourg .....	238
Babaiantz, C., Lausanne .....	1102	Irresberger, G., Gmunden (A) ....	514	Quack, H., Winterthur .....	489
Bachmann, B., München .....	585	Jäckli, H., Zürich .....	6, 1016	Reiss, J., Lingen (D) .....	10
Bachofen, F., Oberentfelden .....	575	Jaecklin, A.A., Birr .....	299	Rhyner, H., Genève .....	1167
Bajenescio, T.I., Bern .....	964	Kiener, E., Bern .....	825	Ried, K., Zürich .....	1128
Baumann, J., Zürich .....	200	Kitsopoulos, S.C., Murray Hill		Roth, A.W., Aarau .....	1087
Bersinger, H., Aarau .....	635	(USA) .....	268	Rurack, J., Zürich .....	288
Blech, Ph., Lausanne .....	1297	Kläy, H., Bougy .....	582	Samuel, J.M.G., Welwyn Garden	
Böhnlein, A., München .....	71	Koch, H.R., Basel .....	225	City (GB) .....	122
Borel, L., Lausanne .....	174, 189	Lawatsch, H., Birr .....	299	Savolainen, U., Genève .....	1178
Bovay, O., Baden .....	187	Ledermann, H., Stäfa .....	185	Schär, O., Bern .....	182
Boyer, P.L., Fribourg .....	1162	Linggi, W., Hombrechtikon .....	958	Schaetti, N., Zürich .....	479
Brakelmann, H., Duisburg .....	595	Lohstroh, J., Eindhoven (NL) .....	53	Schaumburg, G., Lingen (D) .....	10
Cetin, I., Istanbul (TR) .....	690	Ludwig, H.W., Tübingen (D) .....	941	Schenk, W., Hombrechtikon .....	958
Chevalier, R., Clarens .....	233	Meyer, A., Baden .....	703	Schenkel, A., Zürich .....	288
Clément, R., Fribourg .....	181	Meyer, U., Luzern .....	629	Schnegg, K., Yverdon .....	1175
Decréton, M.C., Lausanne .....	391	Michels, F., Wädenswil .....	385	Schwab, A., Karlsruhe .....	1310
Desponds, R., Clarens .....	233	Minder, R., Zürich .....	839	Schwab, F., Olten .....	1073
Eberli, P., Boudry .....	1171	Modrušan, M., Basel .....	1304	Schwarz, R., Lausanne .....	1077
Egger, H., Schaffhausen .....	640	Morf, J.-J., Lausanne .....	174, 189	Schwob, P., Neuchâtel .....	60
Eggimann, F., Baden .....	281	Moschytz, G.S., Zürich .....	275, 401	Senn, W.H., Baden .....	281
Egli, A., Luzern .....	1048	Moser, H.P., Rapperswil .....	1285	Stoll, P., Bern .....	828
Elsner, H., Fribourg .....	1045	Mosig, J.R., Lausanne .....	391, 396	Stucky, G., Zürich .....	4
Feser, K., Basel .....	569	Mühlethaler, H., Zürich .....	531	Szpor, S., Gdansk (PL) .....	1293
Fontana, R., Paris .....	177	Müller, A., Wallisellen .....	294	Teichmann, H., Vouvry .....	710
Froidevaux, H., Lausanne .....	592	Müller, H., St. Gallen .....	229	Tepperwien, R., Basel .....	953
Furrer, F.J., Zürich .....	947	Müller, H.G., Düsseldorf .....	116	Traupel, W., Zürich .....	813
Gallot, J., Paris .....	135	Mutznier, J., Zürich .....	110, 535, 1128	Wanser, G., Hannover .....	522
Gardiol, F., Lausanne .....	85	Neidhöfer, G., Baden .....	685	Weber, R., Gümligen .....	998
Gockenbach, E., Darmstadt .....	1314	Ney, M., Lausanne .....	85	Weiler, J., Zürich .....	1081
Golder, J., Winterthur .....	388	Nguyen, H., Lausanne .....	923, 1077	Wiedenkeller, H., Zürich .....	919
Grivat, J., Lausanne .....	847	Olsen, J.L., Zürich .....	473	Wiesendanger, P., Zürich .....	604
Grümm, H., Wien .....	1110			Winkens, H.P., Mannheim (D) .....	818
Guggenbühl, W., Zürich .....	77			Wolf, P., Rüschlikon .....	66
				Zaengl, W., Zürich .....	575

## 2 Sachverzeichnis – Registre des matières

### 2.1 Grundlagen Sciences et techniques de base

#### 2.11 Physik, Elektrotechnik – Physique, électricité

<i>Integrated Injection Logic.</i> – J. Lohstroh.....	53
<i>La Technologie SOS.</i> – P. Schwob.....	60
<i>Josephson-Kontakte in der Digitaltechnik.</i> – P. Wolf.....	66
<i>Magnetische Domänenspeicher.</i> – A. Böhnlein.....	71
<i>Ladungsverschiebeelemente.</i> – W. Guggenbühl.....	77
<i>Die morphologische Methode in der Elektrotechnik mit Beispielen aus der Theorie der aktiven Netzwerke.</i> – G.S. Moschytz (Teil 1).....	275
(Teil 2).....	401
<i>Zur dynamischen Phase der Thyristorzündung.</i> – A.A. Jaecklin und H. Lawatsch.....	299
<i>Lignes Microruban et Fonctions de Green.</i> – J.R. Mosig et M.C. Decréton.....	391
<i>Physikalische Eigenschaften von Supraleitern für technische Anwendungen.</i> – J.L. Olsen.....	473
<i>Aspekte der Anwendung der Supraleitung in der Elektrotechnik und in der Kernforschung.</i> – N. Schaetti.....	479
<i>Neue filamentierte Nb<sub>3</sub>Sn-Hochfeld-Supraleiter.</i> – A. Asner... ..	484
<i>Heliumkälteanlagen für angewandte Supraleitung.</i> – H. Quack.....	489
<i>Probleme tiefster Temperaturen.</i> – K. Andres.....	494
<i>Beeinflussung der dielektrischen Festigkeit von SF<sub>6</sub>-Isolationen durch funktionsbedingte Störstellen auf den Elektroden.</i> – F. Bachofen und W. Zaengl.....	575
<i>Neue Erkenntnisse über den Lichtbogenschutz.</i> – H. Kläy.....	582
<i>Optimale Dimensionierung von Toruselektroden.</i> – B. Bachmann.....	585
<i>Zündvolumina inhomogen beanspruchter Feststoffisolationen.</i> – H. Brakelmann.....	595
<i>Die Blitzentladung in Vierparameterdarstellung.</i> – H. Prinz... ..	600
<i>Anwendung des Anpassungssatzes bei Asynchronmaschinen.</i> – I. Cetin.....	690
<i>Elektromagnetischer Energiefluss in Transformatoren.</i> – B.B. Palit.....	714
<i>Recherche de solutions aux problèmes posés par l'utilisation des Askarels dans l'appareillage électrique.</i> – P.L. Boyer.....	1162
<i>Die elektrische Bodenfeldstärke eines Gewitterdipols.</i> – H. Prinz.....	1289
<i>Théorie de Relaxation du Leader Saccadé de la Foudre.</i> – S. Szpor.....	1293
<i>Das Durchschlagverhalten von gasförmigem Trifluortrichloräthan.</i> – E. Gockenbach.....	1314
<i>Extrem hohe Drücke</i> .....	307
<i>Ein «Auge» aus Plastik erzeugt Elektrizität aus Sonnenlicht</i> .....	307
<i>Neutronenbestrahltes Silizium</i> .....	308
<i>Speicherung von Wasserstoff</i> .....	308
<i>Anwendung der Josephson-Kontakte</i> .....	500
<i>Neue Druckverfahren</i> .....	505
<i>CERN: 400-GeV-Protonensynchrotron dienstbereit</i> .....	721
<i>Antistatika für Polyolefine</i> .....	982
<i>Europa auf dem Weg zur Kernfusion</i> .....	1094
<i>Kernfusion: Tokamak im Blickfeld</i> .....	1323
<i>Dielektrische Verluste von Isolierstoffen bei Tieftemperaturen</i> .....	1323

#### 2.12 Verschiedenes – Divers

<i>Biologische Verträglichkeit elektromagnetischer Felder.</i> – H.W. Ludwig.....	941
<i>Teilentladungsphänomene und der Einfluss ihrer Komponenten auf Polyäthylen</i> .....	718
<i>Packstoffentkeimung mit UV-Strahler</i> .....	722
<i>Im Frühjahr 1979 startet die Raumfähre «Space Shuttle»</i> .....	722

### 2.2 Energietechnik Technique de l'énergie

#### 2.21 Energieerzeugung, -umwandlung und -speicherung

<b>Production, transformation et accumulation de l'énergie</b>	
<i>Ziel, Organisation und Tätigkeit des Konsortiums Untertage-speicher.</i> – G. Stucky.....	4
<i>Die Lagerung von Kohlenwasserstoffen im Untergrund.</i> – J. Reiss und G. Schaumberg.....	10
<i>La Pompe à Chaleur Modulaire: sa Place dans les Systèmes de Chauffage des Locaux</i>	
<i>Avant-propos</i> .....	173
<i>Introduction.</i> – L. Borel et J.-J. Morf.....	174
<i>Les Pompes à Chaleur Modulaires.</i> – M. Aguet.....	175
<i>L'utilisation de la Pompe à Chaleur Air-Air pour le Chauffage de Locaux d'Habitation en France.</i> – R. Fontana.....	177
<i>Une Pompe à Chaleur Air-Eau.</i> – R. Clément.....	181
<i>Die Anwendung der Wärmepumpe zur Heizung von Wohnbauten mit Wärmeentnahme aus dem Erdreich.</i> – O. Schär.....	182
<i>Raumheizung mit Wärmepumpe und Wärmespeicher.</i> – H. Ledermann.....	185
<i>Comparaison entre Chauffage Direct et Chauffage par Pompe à Chaleur.</i> – O. Bovay.....	187
<i>Conclusion: Espoirs et Limites de la Pompe à Chaleur Modulaire sur le Plan Suisse</i> .....	189
<i>Centralschweizerische Kraftwerke (CKW)</i> .....	314
<i>Städtische Werke Luzern (EGW)</i> .....	
<i>Elektrizitätswerk Luzern-Engelberg AG (EWLE)</i> .....	320
<i>Das Kantonale Elektrizitätswerk Nidwalden (EWN)</i> .....	325
<i>Das Elektrizitätswerk Obwalden (EWO)</i> .....	329
<i>Die Wasserwerke Zug AG (WWZ)</i> .....	333
<i>Das Elektrizitätswerk des Bezirks Schwyz (EBS)</i> .....	338
<i>Das Elektrizitätswerk Altdorf (EWA)</i> .....	344
<i>Probleme einer Luft-Wasser-Wärmepumpe bei tiefen Aussen-temperaturen.</i> – F. Michels.....	385
<i>Gedanken zur technisch-wissenschaftlichen Ingenieur-tätigkeit, dargelegt an Lösungsbeispielen in elektrischen Maschinen.</i> – G. Neidhöfer.....	685
<i>Die Bedeutung von Verlustfaktormessungen bei der Wartung der Hochspannungswicklung von Turbogeneratoren.</i> – H. Teichmann.....	710
<i>Standortbestimmung der Kernenergie.</i> – R. Weber.....	998
<i>Rückwirkungen des Betriebsverhaltens grosser Turbogruppen auf die Netzschutz- und Anlagenkonzeption.</i> – F. Schwab.....	1073
<i>L'automatisme dans les Centrales Hydrauliques et les Postes à Haute Tension.</i> – U. Savolainen.....	1178
<i>Schwimmende Kernkraftwerke</i> .....	32
<i>Zweistufige Wärmepumpe</i> .....	212
<i>Ein «Auge» aus Plastik erzeugt Elektrizität aus Sonnenlicht</i> .....	307
<i>Grösster Solargenerator für Nachrichtensatelliten</i> .....	308
<i>Speicherung von Wasserstoff</i> .....	308
<i>Leichtwasser-Kernkraftwerke sicher und wirtschaftlich. Uranvorräte für lange Zeit genügend – Les centrales nucléaires à eau légère sont sûres et économiques. Les réserves d'uranium suffisent pour longtemps</i> .....	452
<i>Nordostschweizerische Kraftwerke AG:</i>	
<i>Neubau des Stauwehres Beznau</i> .....	545
<i>Elektrizitätswerk der Stadt Zürich:</i>	
<i>Inbetriebnahme des Unterwerks Katz</i> .....	545
<i>Kommt der Gyrobus wieder?</i> .....	723
<i>Chauffage des Bâtiments au moyen de la Pompe à Chaleur</i> ..	845
<i>Der Erntefaktor von Kraftwerkenanlagen</i> .....	929
<i>Eine 5-MWh-Batterie als Speicher</i> .....	987
<i>Europa auf dem Weg zur Kernfusion</i> .....	1094
<i>Kernfusion: Tokamak im Blickfeld</i> .....	1323

## 2.22 Verteilung und Umformung der elektrischen Energie

### Distribution et transformation de l'énergie électrique

<i>Ausfuhr elektrischer Energie – Exportation d'énergie électrique.</i>	
R. Hochreutiner .....	17
<i>Centralschweizerische Kraftwerke (CKW) .....</i>	314
<i>Städtische Werke Luzern (EGW) .....</i>	
<i>Elektrizitätswerk Luzern-Engelberg AG (EWLE) .....</i>	320
<i>Das Kantonale Elektrizitätswerk Nidwalden (EWN) .....</i>	325
<i>Das Elektrizitätswerk Obwalden (EWO) .....</i>	329
<i>Die Wasserwerke Zug AG (WWZ) .....</i>	333
<i>Das Elektrizitätswerk des Bezirks Schwyz (EBS) .....</i>	338
<i>Elektrizitätswerk Schwyz AG (EWS) .....</i>	341
<i>Das Elektrizitätswerk Altdorf (EWA) .....</i>	344

#### 2.221 Energienetze – Réseaux d'énergie

<i>Mehrjährige Erfahrungen mit On-line-Lastflussberechnungen in einem Teil des Schweizer Hochspannungs-Verbundnetzes.</i> – H. Asal .....	191
<i>Le Calcul des Paramètres de Sensitivité d'un Réseau de Transport d'Énergie Électrique.</i> – H.B. Püttgen .....	196
<i>Probleme der Schutzmassnahmen in Niederspannungsnetzen aus der Sicht des Starkstrominspektorates.</i> – E. Homberger ...	626
<i>Schutzmassnahmen gegen indirektes Berühren.</i> – U. Meyer ...	629
<i>Rückwirkungen des Betriebsverhaltens grosser Turbogruppen auf die Netzschutz- und Anlagenkonzeption.</i> – F. Schwab .....	1073
<i>Coordination Probabilistique de l'Isolément des Réseaux Electriques à Haute Tension.</i> – M. Aguet, Ph. Blech et M. Ianovici .....	1297
<i>Nieder- und Mittelspannungsnetze mit hochohmig geerdetem Nullpunkt.</i> .....	612
<i>Elektrizitätswerk der Stadt Zürich</i>	
<i>Neues Leitungskonzept im Norden Zürichs</i> .....	1025

#### 2.222 Freileitungen, Kabel – Lignes aériennes et câbles

<i>Hochfrequente Signale und Störungen auf geräusch- und fehlerbehafteten Hochspannungsleitungen.</i> – F. Eggimann und W.H. Senn .....	281
<i>Aspekte der Anwendung der Supraleitung in der Elektrotechnik und in der Kernforschung.</i> – N. Schaetti .....	479
<i>Les câbles d'énergie à l'époque actuelle et leurs perspectives d'avenir.</i> – G. Wanser .....	522
<i>Neue Erkenntnisse über den Lichtbogenschutz.</i> – H. Kläy ...	582
<i>Etude des Discontinuités sur une Ligne de Transmission à Symétrie Cylindrique Circulaire par la Méthode des Éléments Finis.</i> – V. Andriamiharisoa et H. Froidevaux .....	592
<i>Isoliertraversen für Höchstspannungsleitungen (Leserbrief)...</i>	206
<i>Qualitätsverbesserung von Energiekabeln</i> .....	208
<i>Projekt einer 1100-kV-Drehstromleitung in den USA</i> .....	1324

#### 2.223 Apparate, Anlagen – Appareils et stations

<i>Gedanken zur heutigen Situation im Schaltanlagenbau aus der Sicht der Ingenieurunternehmung.</i> – J. Baumann .....	200
<i>Ausführung, Anwendung und Prüfung von teil- und vollisolierten Leitern zur Standortisolierung.</i> – G. Irresberger .....	514
<i>Hochspannungsprüfungen von SF<sub>6</sub>-Anlagen Vor-Ort mit schwingenden Schaltstoßspannungen.</i> – K. Feser .....	569
<i>Elektromagnetischer Energiefluss in Transformatoren.</i> – B.B. Palit .....	714
<i>Optimale Dimensionierung von Toruselektroden.</i> – B. Bachmann .....	585
<i>Entwicklungsstadien der Hochspannungsdurchführungen.</i> – A. Imhof .....	1066
<i>Rückwirkungen des Betriebsverhaltens grosser Turbogruppen auf die Netzschutz- und Anlagenkonzeption.</i> – F. Schwab ..	1073
<i>Die Entwicklung vom Preßspan zum Transformerboard.</i> – H.P. Moser .....	1285
<i>HGÜ-Ventilturm für Nelson River 2</i> .....	413
<i>800-kV-Drehstromtrafo</i> .....	987
<i>Einsatz von Blindleistungskondensatoren in Netzen mit Stromrichtern (Leserbrief)</i> .....	1093

## 2.23 Anwendungen elektrischer Energie; Niederspannungsanlagen

### Applications de l'énergie électrique; installations à basse tension

<i>Haben Elektromobile eine reelle Zukunftschance?</i> – J. Mutzner	110
<i>Systemanalyse des elektrischen Strassenverkehrs.</i> – H.G. Müller .....	116
<i>Gegenwärtiger Stand der Entwicklung von elektrischen Fahrzeugen in der Welt.</i> – J.M.G. Samuel .....	122
<i>Energiequellen für Elektrofahrzeuge.</i> – F.J. Port .....	129
<i>Le développement des véhicules électriques et leur approvisionnement en énergie dans les pays de la Communauté Economique Européenne.</i> – J. Gallot .....	135
<i>Selektiver Schutz in Gleichstromversorgungen.</i> – E.W. Aslaksen	204
<i>Aspekte der Anwendung der Supraleitung in der Elektrotechnik und in der Kernforschung.</i> – N. Schaetti .....	479
<i>Neue filamentierte Nb<sub>3</sub>Sn-Hochfeld-Supraleiter.</i> – A. Asner ...	484
<i>Übersicht über die Empfehlungen, Richtlinien und Regeln für den Anschluss von Geräten mit Phasenanschnitt- und Schwingungspaketsteuerung</i> –	
<i>Sommaire des recommandations, directives et règles conditionnant le raccordement des appareils commandés par déplacement du point d'allumage et par trains d'alternances</i> .....	531
<i>Schutzmassnahmen gegen indirektes Berühren.</i> – U. Meyer ...	629
<i>Sicherungen und Leistungsschalter.</i> – H. Bersinger .....	635
<i>Fehlerstromschutzschalter in Niederspannungsnetzen.</i> – H. Egger .....	640
<i>Fusibles et disjoncteurs dans les réseaux de distribution en basse tension.</i> – P.D. Panchaud .....	645
<i>Anwendung des Anpassungssatzes bei Asynchronmaschinen.</i> – I. Cetin .....	690
<i>Nichtphasenreine Bruchlochwicklungen mit besonders geringen Unsymmetrien.</i> – H. Auinger .....	696
<i>Erwärmungslauf von Asynchronmaschinen bei bifrequenter Speisung.</i> – A. Meyer .....	703
<i>Elektrische Raumheizung und Energieverbrauch.</i> – J. Grivat ...	847
<i>Etude Expérimentale d'une Machine à Courant Continu soumise à un Réglage Digital par Microprocesseur.</i> – H. Nguyen et R. Schwarz .....	1077
<i>L'Électronique dans l'Electro-érosion.</i> – H. Rhyner .....	1167
<i>Alimentation de secours avec des accumulateurs sans entretien.</i> – P. Eberli .....	1171
<i>La Charge des Accumulateurs nickel-cadmium étanches.</i> – K. Schnegg .....	1175
<i>Elektrische Ausgleichsvorgänge in Asynchronmaschinen beim Ausfall und Wiedereinschalten einer Netzzuleitung (Zuschrift)</i> .....	93
<i>Zusatzverluste in Klauenpolmaschinen (Zuschrift)</i> .....	93
<i>Elektro-Taxi</i> .....	98
<i>Schaltgeregelte Stromversorgungseinrichtungen</i> .....	208
<i>Ein schweizerisches Elektromobil: der Pilcar – Une voiture électrique suisse: la Pilcar</i> .....	355
<i>Kommt der Gyrobus wieder?</i> .....	723
<i>Zuschrift</i> .....	1093
<i>Dritter Europäischer Lichtkongress</i> .....	723
<i>Förderung des Elektromobils in der Schweiz</i> .....	1201
<i>Brennstoffzellen-Batterie im Dauerbetrieb</i> .....	1327

#### 2.24 Verschiedenes – Divers

<i>Die Einlagerung radioaktiver Abfälle in geologischen Formationen.</i> – H. Jäckli .....	6
<i>Heliumkälteanlagen für die angewandte Supraleitung.</i> – H. Quack .....	489
<i>Grundlagen der Wärmenutzung aus Kernkraftwerken.</i> – W. Traupel .....	813
<i>Energiewirtschaftliche Aspekte der Wärmenutzung aus Kernkraftwerken.</i> – H.P. Winkens .....	818
<i>Wärmenutzung aus Kernkraftwerken mit Blick auf eine Gesamtenergiekonzeption.</i> – E. Kiener .....	825
<i>Einsatz bestehender und im Bau befindlicher Kernkraftwerke der Schweiz für Wärmenutzung.</i> – P. Stoll .....	828
<i>Nutzung der Abwärme von Kernkraftwerken.</i> – R. Hofmann ...	834
<i>Wärmenutzung bei zukünftigen Reaktorsystemen.</i> – A. Heller und R. Minder .....	839
<i>Standortbestimmung der Kernenergie.</i> – R. Weber .....	998
<i>Le stockage de déchets radioactifs dans des formations géologiques.</i> – H. Jäckli .....	1016
<i>Recherche de solutions aux problèmes posés par l'utilisation des Askarels dans l'appareillage électrique.</i> – P.L. Boyer .....	1162
<i>Die Entwicklung vom Preßspan zum Transformerboard.</i> – H.P. Moser .....	1285

Die Lagerung von Atommüll – Entreposage des déchets radioactifs .....	3
Die Endlagerung radioaktiver Abfälle ist gefahrlos möglich .....	32
Radioaktive Abfälle – diamanthart und unlöslich! – Les déchets radioactifs – durs comme du diamant et insolubles! .....	244
Energiesparende Gebäudearchitektur .....	308
Vom Klebstreifen zum Selbstklebe-Isolierband .....	413
Leichtwasser-Kernkraftwerke sicher und wirtschaftlich – Uranvorräte für lange Zeit genügend .....	452
UNIPED: Stellungnahme zur Wiederaufbereitung bestrahlter Brennstoffe – UNIPED: Prise de position sur le retraitement des combustibles nucléaires irradiés .....	651
Internationale Konferenz über die Kernenergie und ihren Brennstoffkreislauf .....	663
Informationstagung der SVA: Wiederaufarbeitung, Plutonium und Endlagerung .....	664
Teilentladungsphänomene und der Einfluss ihrer Komponenten auf Polyäthylen .....	718
CERN: 400-GeV-Protonensynchrotron dienstbereit .....	721
Ein «kaltes» Fernwärmesystem CH .....	843
Fernwärmeversorgung aus energiewirtschaftlicher und konjunkturpolitischer Sicht .....	844
Radioaktive Abfälle: Weitere Lösung aus Schweden – Déchets radioactifs: autre solution de la Suède .....	1026
Dielektrische Verluste von Isolierstoffen bei Tiefsttemperaturen .....	1323

## 2.3 Informationstechnik – Informatique

### 2.31 Allgemeines, Bauelemente, Baugruppen Généralités, Composants

<i>Integrated Injection Logic</i> . – J. Lohstroh .....	53
<i>La Technologie SOS</i> . – P. Schwob .....	60
<i>Josephson-Kontakte in der Digitaltechnik</i> . – P. Wolf .....	66
<i>Magnetische Domänenspeicher</i> . – A. Böhnlein .....	71
<i>Ladungsverschiebeelemente</i> . – W. Guggenbühl .....	77
<i>Zur dynamischen Phase der Thyristorzündung</i> . – A. A. Jaeklin und H. Lawatsch .....	299
<i>Lignes Microruban et Fonction de Green</i> . – J. R. Mosig et M. C. Decréton .....	391
<i>Condensateurs Circulaires sur Microruban</i> . – J. R. Mosig .....	396
<i>Der Einfluss der LSI auf die Prozessdatenverarbeitung</i> . – H. Wiedenkiller .....	919
<i>Neutronenbestrahltes Silizium</i> .....	308
<i>Anwendungen der Josephson-Kontakte</i> .....	500
<i>Die Zukunft der westeuropäischen Halbleiter-Industrie</i> .....	505
<i>Zuverlässigkeit von Mikroprozessoren</i> .....	619
<i>Logique Câblée ou Logique Programmée? Compte rendu</i> . – M. Cuénod .....	498
<i>Journée d'information et de discussion sur les Moteurs Pas à Pas</i> . – N. Wavre .....	1318

### 2.32 Mess- und Prüftechnik Technique de la mesure et des essais

<i>Mesure automatique des cavités résonnantes en hyperfréquences</i> . – M. Ney et F. Gardiol .....	85
<i>Rechnergesteuerte Prüfung von Elektronikplatten</i> . – A. Schenkel und J. Rurack .....	288
<i>Messung Niederfrequenter Magnetischer Störfelder, dargestellt am Beispiel einer Hängebahn für Spitaltransporte</i> . – J. Golder .....	388
<i>Hochspannungsprüfungen von SF<sub>6</sub>-Anlagen Vor-Ort mit schwingenden Schaltstoßspannungen</i> . – K. Feser .....	569
<i>Experimentelle Bestimmung der Frequenzabhängigkeit von Quellenimpedanzen</i> . – J. Weiler .....	1081
<i>Leistungsstufen-Anzeigergeräte als neue Tarifierungsinstrumente</i> . – J. Mutzner und K. Ried .....	1128
<i>Langzeit-Stoßstromgenerator für die Ableiterprüfung gemäss CEI-Empfehlungen</i> . – M. Modrušan .....	1304
<i>Berechnung von Stoßstromkreisen für Exponentialströme</i> . – A. Schwab und F. Imo .....	1310
<i>Elektrizitätszähler mit elektronischen Bauelementen</i> .....	612
<i>Kontrolle elektronischer Bauteile</i> .....	718
<i>Neuer elektromagnetischer Stromwandler für Höchstspannungsnetze</i> .....	982

## 2.33 Regeltechnik, Automatik, Datentechnik, Systemtechnik

### Réglage, automatique, traitement de données, systèmes

<i>Probleme und Möglichkeiten der Fakturierung von Energielieferungen; von der Zählerablesung bis zur Zahlungsverbuchung</i> . – H. Allenspach .....	218
<i>Auswahlkriterien, Grenzen und Möglichkeiten eines eigenen Kleincomputers</i> . – H. R. Koch .....	225
<i>Die Fakturierung im Servicedienst</i> . – H. Müller .....	229
<i>Problèmes et possibilités de la facturation d'énergie à partir de la lecture des compteurs jusqu'à la comptabilisation</i> . – R. Chevalier et R. Desponds .....	233
<i>La facturation en «service-bureau»</i> . – G. Python .....	238
<i>Der Aufbau von numerischen Steuerungen mittels Mikroprozessor und Programmbibliothek</i> . – A. Müller .....	294
<i>Übersicht über die Empfehlungen, Richtlinien und Regeln für den Anschluss von Geräten mit Phasenanschnitt- und Schwingungspaketsteuerung</i> .....	531
<i>Sommaire des recommandations, directives et règles conditionnant le raccordement des appareils commandés par déplacement du point d'allumage et par trains d'alternances</i> .....	531
<i>Ein digitales Datenerfassungssystem zur automatischen Messung der statistischen Stossüberschlagskennlinien von Isolationsanordnungen</i> . – P. Wiesendanger .....	604
<i>Der Einfluss der LSI auf die Prozessdatenverarbeitung</i> . – H. Wiedenkiller .....	919
<i>Le Microsystème 8 CEI</i> . – Par H. Nguyen .....	923
<i>Etude Expérimentale d'une Machine à Courant Continu soumise à un Réglage Digital par Microprocesseur</i> . – H. Nguyen et R. Schwarz .....	1077
<i>L'Electronique dans l'Electro-érosion</i> . – H. Rhyner .....	1167
<i>L'automatisme dans les Centrales Hydrauliques et les Postes à Haute Tension</i> . – U. Savolainen .....	1178
<i>Commande Automatique de l'Aménagement de la Haute Sarine</i> . – M. Pugin .....	1182
<i>Etude Théorique de la Stabilité d'une Machine à Courant Continu soumise à un Réglage Digital</i> . – S. A. Hing .....	1185
<i>Neuartige Auftragsbearbeitung im Foto-Grosslabor</i> .....	98
<i>Vollautomation im Rangierbahnhof Basel-Muttenz</i> .....	212
<i>Ein Bürocomputer für Klein- und Mittelbetriebe</i> .....	412
<i>Die Entwicklung der Computer-Technologie</i> .....	500
<i>Computer im Jahr 2001</i> .....	718
<i>Schnellerer Ferndrucker</i> .....	721
<i>Das zukünftige Flugzeug-Navigations- und Landesystem</i> .....	851
<i>Bessere Mikroprogramme</i> .....	982
<i>Verkehrsregelung im Autobahntunnel</i> .....	987
<i>Modulare Systeme der Steuerungs-, Regelungs- und Automatisierungstechnik. Tagungsbericht</i> . – R. Marolf .....	1090
<i>Elektronische Zündschaltgeräte für Kraftfahrzeuge</i> .....	1324

### 2.34 Nachrichtentechnik Technique des communications

<i>Elements of Light-Wave Communications over Fiberguides</i> . – S. C. Kitsopoulos .....	268
<i>Die morphologische Methode in der Elektrotechnik mit Beispielen aus der Theorie der aktiven Netzwerke</i> . – G. S. Moschytz (Teil 1) .....	275
(Teil 2) .....	401
<i>Hochfrequente Signale und Störungen auf geräusch- und fehlerbehafteten Hochspannungsleitungen</i> . – F. Eggmann und W. H. Senn .....	281
<i>Resultate von Datenübertragungsversuchen über Mobilfunkstrecken</i> . – F. J. Furrer .....	947
<i>Planung und Realisation eines Kernkraftwerk-Funknetzes</i> . – R. Tepperwien .....	953
<i>Multiplexer und Anschlussgeräte für digitale Datennetze</i> . – W. Linggi und W. Schenk .....	958
<i>Neue Mikrowellen-Fernmeldesysteme der PTT</i> .....	98
<i>Fernmeldewesen in Entwicklungsländern</i> .....	208
<i>Grösster Solargenerator für Nachrichtensatelliten</i> .....	308
<i>«Sichtverbindung» zwischen Westdeutschland und Berlin</i> .....	308
<i>Ein 120-Mbit/s-Übertragungssystem auf Koaxialkabelleitungen</i> .....	408
<i>Der Schweizer und sein Telefon</i> .....	412
<i>Optische Nachrichtentechnik in der Schweiz</i> .....	412
<i>Datenübertragung auf PTT-Netzen</i> .....	412
<i>Konferenzgespräche über Telefon</i> .....	413
<i>Die Fernmeldedienste im Zahlenspiegel 1976</i> .....	505
<i>Telegrafie</i> .....	505



Fernmeldematerial .....	505
Schnellerer Ferndrucker .....	721
Internationales Fernsynchronsymposium und Technische Ausstellung – Montreux .....	722
Optische Nachrichtenübertragung .....	987
Überwachung des Luftverkehrs mittels Fernmeldesatelliten ..	1094
10 Jahre PAL-Farbfernsehen .....	1096
Forschung und Entwicklung bei den schweizerischen PTT ...	1096
25000 Telexteilnehmer in der Schweiz .....	1327

## 2.35 Verschiedenes – Divers

<i>Biologische Verträglichkeit elektromagnetischer Felder.</i> – H. W. Ludwig .....	941
<i>Maintenabilité, Fiabilité et Disponibilité des Systèmes Electroniques.</i> – T. I. Bajenescio .....	964
Die elektromagnetische Verträglichkeit. – G. Meyer .....	968
Neue Druckverfahren .....	505

## 2.4 Energiewirtschaft und Energiepolitik Economie et politique de l'énergie

### 2.41 Energieerzeugung, -bedarf und -verbrauch Production, besoins et consommation d'énergie

<i>Ausfuhr elektrischer Energie – Exportation d'énergie électrique.</i> – R. Hochreutiner .....	17
<i>Systemanalyse des elektrischen Strassenverkehrs.</i> – H.-G. Müller .....	116
Centralschweizerische Kraftwerke (CKW) .....	314
Städtische Werke Luzern (EGW) .....	320
Elektrizitätswerk Luzern-Engelberg AG (EWLE) .....	325
Das Kantonale Elektrizitätswerk Nidwalden (EWN) .....	329
Das Elektrizitätswerk Obwalden (EWO) .....	333
Die Wasserwerke Zug AG (WWZ) .....	338
Das Elektrizitätswerk des Bezirkes Schwyz (EBS) .....	341
Elektrizitätswerk Schwyz AG (EWS) .....	344
Das Elektrizitätswerk Altdorf (EWA) .....	422
Schweizerische Elektrizitätsstatistik 1975/76 – Statistique suisse de l'électricité 1975/76 .....	535
<i>Auswirkung der Einführung der Sommerzeit auf den Elektrizitätsverbrauch der Schweiz.</i> – J. Mutzner .....	539
<i>Meinungsumfrage über Energiekonsum, Energieversorgung und Energiepolitik</i> .....	828
<i>Einsatz bestehender und im Bau befindlicher Kernkraftwerke der Schweiz für Wärmenutzung.</i> – P. Stoll .....	834
<i>Nutzung der Abwärme von Kernkraftwerken.</i> – R. Hofmann ..	818
<i>Energiewirtschaftliche Aspekte der Wärmenutzung aus Kernkraftwerken.</i> – H. P. Winkens .....	847
<i>Elektrische Raumheizung und Energieverbrauch.</i> – J. Grivat ...	1250
<i>Die weltweiten Energieperspektiven.</i> .....	308
Energiesparende Gebäudearchitektur .....	354
Kernkraftwerke bewahren USA vor Stromzusammenbruch – USA: Les centrales nucléaires empêchent la débâcle .....	408
Über die Grenzen des Energiebedarfs .....	929
Der Erntefaktor von Kraftwerken .....	1327
Nationale Energiesparkampagne; Aktion Gemeinsinn für Energiesparen .....	

### 2.42 Energiepolitik – Politique énergétique

<i>Meinungsumfrage über Energiekonsum, Energieversorgung und Energiepolitik</i> .....	539
<i>Wärmenutzung aus Kernkraftwerken mit Blick auf eine Gesamtenergiekonzeption.</i> – E. Kiener .....	825
<i>Fernwärmeversorgung aus energiewirtschaftlicher und konjunkturpolitischer Sicht</i> .....	844
<i>Die weltweiten Energieperspektiven.</i> .....	1250
Energiepolitik: Kreisschreiben an die Regierungen der schweizerischen Kantone – Politique énergétique: circulaire aux gouvernements des cantons suisses .....	657
Die schwedische Energiepolitik .....	665
Energieleitbild beider Basel .....	1142
Immer wieder Kaiseraugst .....	1326
Nationale Energiesparkampagne; Aktion Gemeinsinn für Energiesparen .....	1327

### 2.43 Finanzielle Probleme, Tarifrfragen Problèmes financiers et tarifaires

<i>Leistungsstufen-Anzeigegeräte als neue Tarifierungsinstrumente.</i> – J. Mutzner und K. Ried .....	1128
Energiesteuer – Impôt sur l'énergie .....	1140

### 2.44 Energiewirtschaftliche Statistiken und statistische Mitteilungen

#### Statistiques et informations statistiques de l'énergie

<i>Schweizerische Elektrizitätsstatistik 1975/76</i> .....	422, 1009
<i>Statistique suisse de l'électricité 1975/76</i> .....	1210
<i>Schweizerische Gesamtenergiestatistik 1976</i> .....	
<i>Statistique globale suisse de l'énergie 1976</i> .....	
Monatsstatistiken über Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie – Statistiques mensuelles de la production et consommation d'énergie électrique .....	36, 160, 253, 460, 557, 671, 866, 1149, 1273
Erzeugung und Verbrauch elektrischer Energie in der Schweiz im hydrologischen Jahr 1975/76 – Production et consommation d'énergie électrique en Suisse pendant l'année hydrologique 1975/76 .....	157
Der Gesamtenergieverbrauch der Schweiz im Jahre 1976 – La consommation globale d'énergie en Suisse au cours de l'année 1976 .....	553
VSE-Statistik über die elektrische Raumheizung – Statistique de l'UCS du chauffage électrique .....	668
Elektrizitätsverbrauch in Haushalt, Gewerbe, Dienstleistungen und Landwirtschaft im hydrologischen Jahr 1975/76 – Consommation d'électricité pour les usages domestiques, l'artisanat, les services et l'agriculture pendant l'année hydrologique 1975/76 .....	669
Der Verbrauch elektrischer Energie für industrielle Zwecke in der Schweiz im hydrologischen Jahr 1975/76 – La consommation d'énergie électrique pour les usages industriels en Suisse pendant l'année hydrologique 1975/76 .....	1269

## 2.5 Verschiedenes – Divers

### 2.51 Sicherheit, Gesundheit Sécurité, santé

<i>Ausführung, Anwendung und Prüfung von teil- und vollisolierten Leitern zur Standortisolierung.</i> – G. Irresberger .....	514
<i>Probleme der Schutzmassnahmen in Niederspannungsnetzen aus der Sicht des Starkstrominspektors.</i> – E. Homberger ....	626
<i>Schutzmassnahmen gegen indirektes Berühren.</i> – U. Meyer ....	629
<i>Biologische Verträglichkeit elektromagnetischer Felder.</i> – H. W. Ludwig .....	941
Verzeichnis von Veröffentlichungen über Arbeitssicherheit (SUVA) .....	413
Leichtwasser-Kernkraftwerke sicher und wirtschaftlich. Uranvorräte für lange Zeit genügend – Les centrales nucléaires à eau légère sont sûres et économiques. Les réserves d'uranium suffisent pour longtemps .....	452
Kernkraftwerke keine lohnenden Ziele für Terroristen – Les centrales nucléaires n'attirent pas les terroristes .....	1264

### 2.52 Rechtsfragen – Questions juridiques

Ergänzung des Atomgesetzes – Amendement de la loi sur l'énergie atomique .....	141
Wassernutzungskonzession für den Inn – Utilisation des eaux de l'Inn. Concession .....	1139
Immer wieder Kaiseraugst .....	1326

### 2.54 Historisches – Historiques

<i>Entwicklungsstadien der Hochspannungsdurchführungen.</i> – A. Imhof .....	1066
<i>Die Entwicklung vom Preßspan zum Transformerboard.</i> – H. P. Moser .....	1285
Europa auf dem Weg zur Kernfusion .....	1094

Technisches Museum im alten Limmatkraftwerk Kappelerhof	1200	Gustav Theodor Fechner .....	1166
Bald 100 Jahre Kugelpf-Schreibmaschinen .....	1201	Antoine Henri Becquerel .....	1264
Pioniere der Elektrizität – Pionniers de l'électricité:		Heinrich Daniel Rühmkorff .....	1288
Carl Ludwig Fink .....	31		
Thomas Davenport .....	84		
Enrico Fermi .....	151		
Edward Weston .....	190		
Josef Fraunhofer .....	245		
Victor Kaplan .....	354		
Hans Christian Oersted .....	395		
Johann Christian Poggendorff .....	453		
Ewald Jürgen von Kleist .....	488		
Johann Andreas von Segner .....	547		
Zénobe Théophile Gramme .....	584		
Guillaume Benjamin Armand Duchenne .....	664		
Jost Bürgi .....	695		
Carl Friedrich Gauss .....	862		
Arnold Sommerfeld .....	952		
Benoît Fourneyron .....	1015		
Carl Maier .....	1065		
François Isaac de Rivaz .....	1141		
		<b>2.55 Veranstaltungskalender; Verschiedenes</b>	
		<b>Calendrier des manifestations; divers</b>	
		<i>Gedanken zur technisch-wissenschaftlichen Ingenieurität, dargelegt an Lösungsbeispielen in elektrischen Maschinen. – G. Neidhöfer .....</i>	685
		<i>Über die Innerschweiz – Festvortrag, gehalten anlässlich der Generalversammlung des SEV. – A. Egli .....</i>	1048
		<i>Wissenschaft, Technik und Öffentlichkeit – La science et la technique face au grand public. – H. Grümmer .....</i>	1110
		<i>L'Industrie Electrotechnique et Electronique en Suisse Romande .....</i>	1161
		<i>Der Elektroingenieur und sein Beruf .....</i>	1201
		<i>Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations</i>	
		51, 107, 171, 215, 263, 311, 371, 419, 471, 511, 567, 622, 683, 727, 811, 867, 939, 995, 1043, 1099, 1159, 1207, 1283, 1331	

### 3 Rubriken des SEV – Rubriques de l'ASE

#### 3.1 Vereinsnachrichten Informations de l'Association

##### 3.11 Mitgliederwesen – Etat des membres

Neue Mitglieder des SEV – Nouveaux membres de l'ASE	257, 414, 930, 1202
Unsere Verstorbenen – Nécrologie .....	257, 414, 930, 1202

##### 3.12 Generalversammlung – Assemblée générale

Jahresversammlungen 1977 des SEV und des VSE – Assemblées annuelles de 1977 de l'ASE et de l'UCS	
Einladung und Programm – Invitation et programme .....	729
93. Generalversammlung des SEV – 93 <sup>e</sup> Assemblée générale de l'ASE	
Einladung und Traktanden – Invitation et Ordre du jour	737
Anträge des Vorstandes – Propositions du Comité .....	738
Bericht des Vorstandes – Rapport du Comité .....	741
Betriebsrechnung 1976 und Voranschlag 1978 – Compte d'exploitation de l'exercice 1976 et Budget 1978 .....	751
Gewinn- und Verlustrechnung 1976 – Compte de Profits et Pertes 1976 .....	755
Bilanz am 31. Dezember 1976 – Bilan au 31 décembre 1976	756
Denzler-Stiftung – Fondation Denzler .....	757
Personalfürsorgestiftung – Fondation de prévoyance en faveur du personnel .....	757
Bericht der Rechnungsrevisoren – Rapport des contrôleurs des comptes .....	758
Schweizerisches Elektrotechnisches Komitee (CES) – Comité Electrotechnique Suisse (CES) .....	759
Präsidentiansprache. – H. Elsner .....	1045
Festvortrag. – A. Egli .....	1048
Protokoll – Procès-verbal .....	1052
Abschiedsworte des zurücktretenden Direktors des Eidgenössischen Amtes für Energiewirtschaft .....	1064

##### 3.13 Sitzungen – Séances

Vorstand des SEV – Comité de l'ASE .....	41, 506, 931
Ausschuss für die Vereinheitlichung von Transformatoren-Typen (AVT) .....	163
Kommission zum Studium niederfrequenter Störeinflüsse	507, 1203
Blitzschutzkommission .....	678

#### Fachkollegien des CES – Commissions techniques du CES

FK 2 – CT 2 .....	163
FK 7 – CT 7 .....	163
FK 9 – CT 9 .....	988
FK 10 – CT 10 .....	931
FK 11 – CT 11 .....	365, 677, 988
FK 13B – CT 13B .....	506, 1202
FK 14 – CT 14 .....	365, 931, 1203
FK 15A – CT 15A .....	465, 1153
FK 15B – CT 15B .....	988
FK 15C – CT 15C .....	677, 1154
FK 17A – CT 17A .....	1037
FK 17B – CT 17B .....	677, 1037
FK 20A – CT 20A .....	561
FK 20B – CT 20B .....	41, 365, 932, 1203
FK 23B – CT 23B .....	41, 258, 465, 506, 561, 932, 1037, 1154, 1277
FK 23E – CT 23E .....	677, 1277
FK 23F – CT 23F .....	42, 163, 365, 506, 620, 855, 1154, 1203, 1277
FK 26 – CT 26 .....	932
FK 28 – CT 28 .....	988
FK 28A – CT 28A .....	42, 100, 366, 561, 678, 932, 1037, 1203
FK 32B – CT 32B .....	42, 258, 855
FK 32C – CT 32C .....	1277
FK 33 – CT 33 .....	678, 932, 1203
FK 34D – CT 34D .....	989
FK 36 – CT 36 .....	989
FK 37 – CT 37 .....	366
FK 38 – CT 38 .....	100, 989
FK 41 – CT 41 .....	678
FK 44 – CT 44 .....	1278
FK 46 – CT 46 .....	855
FK 49 – CT 49 .....	258
FK 50 – CT 50 .....	366, 933, 989
FK 51 – CT 51 .....	42
FK 55 – CT 55 .....	259
FK 61 – CT 61 .....	465, 933
FK 65 – CT 65 .....	466, 1154
FK 68 – CT 68 .....	366
FK 72 – CT 72 .....	42, 259
FK 221 – CT 221 .....	101, 367, 620, 855, 1154

### 3.14 Normen des SEV – Normes de l'ASE

#### 3.141 Ausschreibung – Mise à l'enquête

Hausinstallationen – Installations intérieures .....	164, 1328
Miniatur Sicherungen – Coupe-circuit à fusibles miniatures ...	164
Niederspannungsschaltapparate – Appareils d'interruption à basse tension .....	260
Wickeldrähte – Fils de bobinage .....	260, 1279
Elektromedizinische Apparate – Equipement électrique utilisé dans la pratique médicale .....	261
Kleintransformatoren – Transformateurs de faible puissance	261
Kondensatoren und Widerstände für Elektronik und Nachrichtentechnik – Condensateurs et résistances pour équipements électroniques et de télécommunications .....	310
Elektrofischerei – Pêche électrique .....	368
Graphische Symbole – Symboles graphiques .....	416, 1097
Lampensockel und Lampenfassungen – Culots et douilles .....	416, 934, 1278
Lampen – Lampes .....	416
Vorschaltgeräte für Entladungslampen – Ballasts pour lampes à décharge .....	416, 621
Netzkabel – Câbles de réseau .....	562
Gebrauchswert elektrischer Haushaltapparate – Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques .....	856, 934
Sicherheit elektrischer Haushaltapparate – Sécurité des appareils électrodomestiques .....	856, 1204
Niederspannungssicherungen – Coupe-circuit à fusibles à basse tension .....	1038
Kondensatoren – Condensateurs .....	1204

#### 3.142 Inkraftsetzung – Mise en vigueur

Explosionssgeschütztes Material – Matériel électrique pour atmosphères explosives .....	165
Niederspannungsschaltapparate – Appareils d'interruption à basse tension .....	165, 1038
Installationsrohre – Tubes d'installation .....	259
Graphische Symbole – Symboles graphiques .....	367, 934
Elektromedizinische Apparate – Equipement électrique utilisé dans la pratique médicale .....	417, 564
Elektrische Ausrüstung von Maschinen für industrielle Anwendung – Equipement électrique de machines industrielles .....	417
Relais – Relais électriques .....	417
Lampensockel und Lampenfassungen – Culots et douilles .....	563, 726, 1280
Wickeldrähte – Fils de bobinage .....	563
Lampen – Lampes .....	725
Miniatur Sicherungen – Coupe-circuit à fusibles miniatures ...	725
Vorschaltgeräte für Entladungslampen – Ballasts pour lampes à décharge .....	726
Hausinstallationen – Installations intérieures .....	935
Kleintransformatoren – Transformateurs de faible puissance	935
Gebrauchswert elektrischer Haushaltapparate – Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques .....	1205, 1280
Niederspannungssicherungen – Coupe-circuit à fusibles à basse tension .....	1279
Elektrofischerei – Pêche électrique .....	1329

#### 3.143 Verschiedenes – Divers

<i>Übersicht über die Empfehlungen, Richtlinien und Regeln für den Anschluss von Geräten mit Phasenanschnitt- und Schwingungspaketsteuerung</i> .....	531
<i>Sommaire des recommandations, directives et règles conditionnant le raccordement des appareils commandés par déplacement du point d'allumage et par trains d'alternances</i> .....	531
Hausinstallationsvorschriften des SEV, 2. Auflage, SEV 1000. 1974 – Prescriptions de l'ASE sur les installations électriques intérieures, ASE 1000.1974, 2 <sup>e</sup> édition	
Neue Änderungs- und Ergänzungsblätter – Nouvelles feuilles de modifications et compléments .....	43, 104, 1115, 1205
Leitsätze der Schweizerischen Lichttechnischen Gesellschaft (SLG) – Recommandations de l'Union Suisse pour la Lumière (USL)	
Beleuchtung von Tennisanlagen (Publ. SEV 8906) – Eclairage de courts de tennis (publ. ASE 8906) .....	44
Farbkennzeichnung isolierter Leiter – Désignation des conducteurs isolés .....	104
Farbencode für Hausinstallationskabel (Mitteilung der Vereinigung Schweizerischer Kabelfabriken VKF) – Code des couleurs pour câbles d'installation intérieure (Communiqué de l'Association de Câbleries Suisses) .....	105

Änderungen zu den SEV-Sicherheitsvorschriften für Waschmaschinen, SEV 1054–7.1974 – Modifications aux Prescriptions de sécurité ASE pour machines à laver le linge, ASE 1054–7.1974 .....	621
Änderungen und Ergänzungen zur 5. Auflage der Leitsätze für Blitzschutzanlagen – Modifications et compléments à la 5 <sup>e</sup> édition des Recommandations pour les installations de protection contre la foudre .....	857
Ausserkraftsetzung von Normen – Abrogation de Normes .....	507, 858, 935, 1280

### 3.15 Veranstaltungen des SEV Manifestations de l'ASE

Informationstagung: Moderne Technologien in der Elektronik	
Vorträge der Tagung .....	53
Preis des SEV/IEEE für hervorragende Studentenarbeiten auf dem Gebiet der Elektrotechnik .....	100, 309
Journée d'information: Logique câblée ou logique programmée? – Verdrahtete Logik oder programmierbare Logik?	
Programme .....	169
Compte rendu. – M. Cuénod .....	498
Informationstagung: Wärmenutzung aus Kernkraftwerken	
Programm .....	510, 566
Vorträge der Tagung .....	813
Fachtagung: Modulare Systeme der Steuerungs-, Regelungs- und Automatisierungstechnik	
Ankündigung .....	682
Tagungsbericht. – R. Marolf .....	1090
Journée d'information et de discussion sur les moteurs pas à pas – Informations- und Diskussionstagung über Schrittmotoren	
Programm – programme .....	937, 993
Compte rendu. – N. Wavre .....	1318

### 3.16 Persönliches und Firmen Personnes et sociétés

#### 3.161 Verwaltungen, Firmen – Administrations et firmes

Jura Elektroapparatefabriken, L. Henzirohs AG .....	212
MATERA AG, Basel .....	212, 1096
H.C. Summerer AG, Zürich .....	212
ASEA AG, Zürich .....	307
Brown Boveri in Brasilien .....	307
Kontron Electronic AG, Zürich .....	307
Roederstein Bauelemente Vertrieb AG, Schaffhausen .....	307
J.P. Weiss, Glattbrugg .....	307
Schlumberger Messgeräte AG, Zürich .....	411
Philips AG, Zürich .....	619, 1096
Transmetra AG, Schaffhausen .....	619
Porzellanfabrik Langenthal .....	619
Fulmen Electricité SA .....	721
Georg Fischer Aktiengesellschaft .....	721
Hermes Precisa International S.A., Yverdon .....	721
SWISSCOM .....	721
Telion AG, Zürich .....	721
Weidmann AG, Rapperswil .....	721
AFIF, Abteilung für industrielle Forschung der ETH .....	929
Micafil AG, Zürich .....	929
Sperry Univac .....	929
Störi & Co., Wädenswil .....	929, 987
Radio Schweiz AG .....	987
Faselec AG, Zürich .....	1096
W. Moor AG, Regensdorf .....	1096
Hasler AG, Bern .....	1200
Physikalisch-Technische Bundesanstalt .....	1200
Eidg. Technische Hochschule, Zürich .....	1326
High Voltage Test Systems .....	1326
Ulrich Matter AG, Wohlen .....	1326
Aktiengesellschaft Emil Pfiffner & Co., Hirschthal .....	1326
Zettler Elektro-Apparate AG, Näfels .....	1326

#### 3.162 Persönliches Informations concernant des membres individuels

Wasserrab, Prof. Dr., Th. ....	98
Zingg, R. ....	149
Moser, J. ....	212
Stauber, R. ....	212
Vorwerk, H.J. ....	212
Marty, J. ....	212
Haars, H.-J. ....	212
Weber, Prof., H. ....	265

Bitterli, E. ....	307
Goldschmidt, Prof., R. ....	411
Werdenberg, W. ....	411
Hubeli, H. ....	619
Szogyen, J. ....	619
Honegger, E. ....	721
Bänninger, W. ....	851
Meier, W. ....	851
Siegrist, H.R. ....	1064
Boveri, Dr.-Ing. h.c., Th. † ....	1326
Prinz, Prof. Dr., H. ....	1326

### 3.17 Verschiedenes – Divers

Sekretariatsbeitrag des CES – Contribution de Secrétariat du CES .....	507
Umbenennungen von SEV-Abteilungen – Changement de noms de divers départements de l'ASE .....	724
VDE-Kontaktbüro beim SEV .....	855
Gesamtverzeichnis der Veröffentlichungen des SEV .....	855

## 3.2 Nationale und Internationale Organisationen Organisations nationales et internationales

### 3.21 Internationale elektrotechnische Organisationen Organisations électrotechniques internationales

<b>CECC</b> – Harmonisiertes Gütebestätigungssystem für Bauelemente der Elektronik – Système harmonisé d'assurance de la qualité des composants électroniques:	
Ausschreibung von Entwürfen – Mise à l'enquête de projets 466, 562, 679, 857, 1098, 1155	

<b>CEEel</b> – Commission Internationale de Réglementation en vue de l'Approbation de l'Équipement Electrique:	
Tagung in Budapest	
Plenarversammlung .....	610
Certification Body (CB) .....	611
CT 34, Clôtures électriques .....	611

<b>CEI</b> – Internationale Elektrotechnische Kommission – Commission Electrotechnique Internationale:	
42. Réunion Générale in Moskau .....	972
Sitzungen – Séances	
SC 14D in Brüssel .....	89
CE 46 und SC 46A, B, C und D in Stockholm .....	89
SC 34B in Zürich .....	206
SC 10A in Bologna .....	304
SC 23B in Zürich .....	304
SC 14D in Paris .....	609
SC 23B in Brüssel .....	609
SC 50B in Zürich .....	610
CE 51 und CE 68 in Budapest .....	846
SC 17D in Warschau .....	1190
CE 34, SC 34B, SC 34C, SC 34D in Brüssel .....	1191
CE 3 et SC 3A à Berne .....	1320
CE 23, SC 23C, 23E in Oslo .....	1321
CE 75 in Stockholm .....	1322

Neue Publikationen – Publications nouvelles 44, 261, 679, 1039

<b>CENELEC</b> – Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung – Comité Européen de Normalisation Electrotechnique:	
--	--

Sitzungen – Séances	
Lenkungsausschuss in Stockholm .....	611
TC 17D in Paris .....	91
TC 17X in Brüssel .....	91, 406
TC 20 in Paris .....	92
TC 61 in Arnhem .....	407
CT 64 à Lausanne .....	407
TC 20 in Stockholm .....	717
TC 17X in Kopenhagen .....	1092
Ad-hoc-Arbeitsgruppe «Rundsteuerempfänger» in Berlin .....	1192

Farbkennzeichnung isolierter Leiter – Désignation des conducteurs isolés .....	104
Farbencode für Hausinstallationskabel – Code des couleurs pour câbles d'installation intérieure .....	105

Ausschreibung europäischer Normen – Mise à l'enquête publique de projets d'harmonisation .....	621, 724, 990
Ausschreibung der Harmonisierungsdokumente – Mise à l'enquête publique des documents d'harmonisation .....	990

<b>CIGRE</b> – Conférence Internationale des Grands Réseaux Electriques à Haute Tension:	
Session 1978. Anmeldung der Rapporte .....	101
Neue Publikationen .....	1155

<b>CIREL</b> – Congrès International des Réseaux Electriques de Distribution:	
4. Kongress, 1977, Programm und Anmeldung ....	106, 309, 415

<b>C.I.S.P.R.</b> – Comité International Spécial des Perturbations Radioélectriques:	
Subskriptionsaufforderung – Annonce de souscription ....	1155

<b>EUREL</b> – Föderation der nationalen elektrotechnischen Gesellschaften Westeuropas – Convention des sociétés nationales d'électriciens de l'Europe occidentale:	
---	--

Generalversammlung 1976 .....	99
Exekutiv-Komitee-Sitzung in München .....	99

<b>EUROCON '77</b>	
Ankündigung .....	99, 167, 213, 262, 370
Bericht .....	852
Sondersession für Jungmitglieder .....	852
Sondersession über Nachrichtentechnik in Entwicklungsländern .....	854

Generalversammlung 1977 .....	1153
-------------------------------	------

<b>EXACT</b> – International Exchange of Authenticated Electronic Component Performance Test Data:	
Sitzungen des Council in Zürich .....	1192

### 3.22 Verschiedene Organisationen Organisations diverses

Europäisches Komitee für Normung (CEN)	
Europäischer Normenentwurf prEN40 «Lichtmaste» .....	43
Comité Européen de Normalisation (CEN)	
Projet Européen de Normalisation prEN40 «Candélabres» .....	43
Farbencode für Hausinstallationskabel (Mitteilung der Vereinigung Schweizerischer Kabelfabriken, VKF) – Code des couleurs pour câbles d'installation intérieure (Communiqué de l'Association de Câbleries Suisses) .....	105
SUVA: Verzeichnis von Veröffentlichungen über Arbeitssicherheit .....	413
Stiftung Hasler-Werke: Preisverleihung an zwei Doktoranden der ETHZ .....	723
25 Jahre Stiftung Hasler-Werke .....	1200
ETH: Entwicklung der Feintechnik .....	1201

<b>Eingegangene Normen – Normes reçues</b>	
Österreichische Vorschriften (ÖVE) .....	45
VDE-Vorschriften .....	418, 680, 1280
DIN-Normen .....	466
NBN normes belges .....	468
AEI norme italienne .....	468
NF normes françaises .....	680
VSM-Normen .....	1281

## 3.3 Verschiedene Veranstaltungen Manifestations diverses

<b>ETHZ</b> – Eidg. Technische Hochschule Zürich:	
Ergänzungsfächer der Abteilung für Elektrotechnik der ETHZ .....	565
Kolloquium des Institutes für Elektrische Anlagen und Energiewirtschaft	
50, 106, 168, 214, 509, 565, 622, 682, 1282, 1330	
Kolloquium des Waffenchefs der Übermittlungstruppen «Krieg im Äther» .....	50, 106, 168, 214, 1206, 1282, 1330
Kolloquium des Institutes für Elektronik und des Institutes für Fernmeldetechnik	
168, 214, 509, 622, 565, 682, 1158, 1206, 1282, 1330	
Kolloquium des Institutes für Flüssigkeitstechnik .....	622
Seminar des Institutes für Technische Physik	
50, 106, 168, 214, 509, 565, 620	



Seminar des Institutes für Automatik .....	50, 106, 168, 214
Seminar des Institutes für Automatik und industrielle Elektronik .....	564, 622, 682, 1206, 1282, 1330
Seminar des Laboratoriums für Hochspannungstechnik .....	50, 106, 168, 418, 470, 509, 564, 622, 682, 1158, 1206, 1282, 1330
Seminar des Institutes für Elektronik und des Institutes für Technische Physik .....	509, 565, 622, 682
Seminar des Laboratoriums für Festkörperphysik .....	1282, 1330
40 Jahre AFIF .....	936
<b>EPFL – Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne:</b>	
Journées d'Electronique et de Microtechnique 1976 .....	106
Journées d'Electronique 1977: Modélisation des dispositifs à semiconducteur .....	167
Appel aux conférenciers .....	936, 992, 1042
Conférence de la Chaire d'installations électriques .....	168, 214
Conférence du département d'électricité, laboratoire d'électronique générale .....	214
Cours de recyclage pour ingénieurs-électriciens .....	470, 1158
Séminaire du Laboratoire de Traitement de signaux .....	470, 509, 565, 622, 682
Colloque de Physique .....	1158
Schweizerische Technische Fachschule Winterthur .....	50, 262, 936
61. Schweizer Mustermesse .....	
Aufforderung zur Standbesprechung .....	98
Aufruf des Bundespräsidenten – Appel du Président de la Confédération .....	373
Standbesprechungen .....	374
EUREL, Föderation der nationalen elektrotechnischen Gesellschaften Westeuropas:	
EUROCON '77 .....	
Ankündigung .....	99, 167, 213, 262, 370
Konferenzbände .....	680
Congrès International des Réseaux Electriques de Distribution, CIREL 1977, Ankündigung .....	106, 168, 309, 415
Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein SIA – Société suisse des Ingénieurs et des architectes SIA .....	106
Ausstellung des Technoramas .....	168, 213
EMC Symposium Montreux 1977 .....	
Ankündigung .....	213
Bericht. – G. Meyer .....	968
Berufsschule III der Stadt Zürich: Weiterbildungskurse in Elektrotechnik .....	214, 936
Bequeme Reisemöglichkeiten zum Besuch der Hannover Messe 1977 .....	308
Fachgruppe für höhere Bildungskurse der Sektion Zürich des STV .....	
Programm Sommersemester 1977 .....	370
Kurs über Fernsehtechnik .....	992, 1042
INELTEC 77 .....	
Aufforderung zur Standbesprechung .....	413, 505, 619
Willkommensgruss – Bienvenue .....	869
Standbesprechungen .....	870
Ansprache zur Eröffnungsfeier. – A. W. Roth .....	1087
Tagungsbericht «Modulare Systeme der Steuerungs-, Regelungs- und Automatisierungstechnik. – R. Marolf .....	1090
Ecole technique supérieure de l'Etat de Vaud .....	418
Symposium des Interkantonalen Technikums Rapperswil .....	418, 470
1978 Internationales Zürich Seminar über digitale Nachrichtentechnik .....	
Einladung zur Einreichung von Vortragsvorschlägen .....	682
Ankündigung .....	1281
1978 Symposium und Technische Ausstellung «Electromagnetic Compatibility» in Wrocław .....	726
Elektronik '77, Reise nach Japan .....	726
Rückblick auf die FERA 1977 .....	970
SUVA: 5. Internationales Colloquium über die Verhütung der durch Elektrizität verursachten Arbeitsunfälle und Berufskrankheiten .....	992, 1042, 1281
Farb-Info '77 .....	1042
Weiterbildungskurse an der gewerblich-industriellen Berufsschule Olten .....	1098
ECCTD '78, European Conference on Circuit Theory and Design. Aufforderung zur Einreichung von Beiträgen .....	1206, 1282, 1330
Heinrich-Hertz-Preis der Badenwerk-Stiftung und der Universität Karlsruhe .....	1327
44. Tagung der Schweizerischen Gesellschaft für Automatik (SGA) .....	1329

## 3.4 Prüfanstalten und Starkstrominspektorat Institutions de contrôle et Inspection des Installations à courant fort

### 3.41 Technische Prüfanstalten Institutions de contrôle

Provisorische Sicherheitsvorschriften – Prescriptions de sécurité provisoires .....	
Erdungsbriden – colliers de mise à la terre .....	310
Leitungsschutzschalter TP 23E/1A-d – disjoncteurs de protection de lignes TP 23E/1A-d .....	858
Materialprüfanstalt des SEV: Elektrische Grenzwerte der Laboreinrichtungen .....	507

### 3.42 Eidg. Starkstrominspektorat Inspection fédérale des installations à courant fort

Hausinstallationsvorschriften des SEV, 2. Auflage, SEV 1000.1974 – Prescriptions de l'ASE sur les installations électriques intérieures, ASE 1000.1974, 2 <sup>e</sup> édition .....	
Herausgabe neuer Änderungs- und Ergänzungsblätter sowie Mitteilungen des Eidg. Starkstrominspektorates (ESTI) – Parution de nouvelles feuilles de modifications et compléments, ainsi que de communications de l'Inspection fédérale des installations à courant fort (IFICF) .....	43, 104, 1155
Farbennzeichnung des Nulleiters in elektrischen Hausinstallationen – Désignation du conducteur neutre dans les installations électriques intérieures .....	105
Kontrolle von Anlagen, die nicht zu den Hausinstallationen gehören – Contrôle d'installations non assimilées aux installations intérieures .....	564
Beleuchtungs-Kandelaber in der Nähe von Hochspannungs-Freileitungen – Candélabres au voisinage des lignes aériennes à haute tension .....	468
Kontrolleurprüfung – Examen pour contrôleurs .....	653, 1263

## 3.5 Prüfzeichen und Prüfberichte Estampilles d'essai et procès-verbaux d'essais

### 3.51 Qualitätszeichen – Marque de qualité

#### 3.511 Erteilung – Attribution

Elektrische Apparate .....	47, 1042
Isolierte Leiter .....	48, 166, 211, 508, 1157
Kleintransformatoren .....	46, 369, 1040, 1156, 1157
Kondensatoren .....	46
Lampenfassungen .....	48, 508, 681, 1041
Leiterverbindungsmaterial .....	49, 166
NH-Sicherungsschaltleisten und -trenner .....	48
Niederspannungs-Hochleistungssicherungen .....	49
Schalter .....	47, 211
Sicherungselemente .....	47
Steckkontakte .....	1041
Steckvorrichtungen .....	47, 166, 211, 370, 508, 1157
Appareils d'interruption .....	47, 211
Appareils électriques .....	47, 1042
Condensateurs .....	46
Conducteurs isolés .....	48, 166, 211, 508, 1157
Connecteurs .....	1041
Coupe-circuit basse tension à haut pouvoir de coupure .....	49
Douilles de lampes .....	48, 508, 681, 1041
Interrupteurs-sectionneur à fusibles à basse tension .....	48
Matériel de connexion pour conducteurs .....	49, 166
Prises de courant .....	47, 166, 211, 370, 508, 1157
Socles de coupe-circuit .....	47
Transformateurs de faible puissance .....	46, 369, 1040, 1156, 1157

#### 3.512 Änderung, Löschung – Changement, annulation

##### Vertreterwechsel – Changement de représentant

Waskönig + Walter KG, Ramsloh (D) .....	167
---	-----

##### Löschung – Annulation

Doss AG, Basel .....	49
Additions- und Rechenmaschinen AG, Zürich .....	167
Interlec S.A., Fribourg .....	1041

## 3.6 Verschiedenes – Divers

### 3.61 Literatur - Bibliographie

Sitterding, H.: Einführung in die Elektrotechnik .....	30
Wild, J.: Erdungsvademecum .....	30
Gyugyi, L. and Pelly, B.R.: Static power frequency changers .....	65
Manassewitsch, V.: Frequency Synthesizers .....	65
Ott, H.W.: Noise reduction techniques in electronic systems .....	65
van der Ziel, A.: Noise in measurements .....	203
Pares, J. et Toscer, V.: Les systèmes de télécommunications par satellites .....	203
Grimm, E.: Elektrisches Messen in Theorie und Praxis .....	203
Bucher, W.: Der Energiesparer .....	246
Matthöfer, H.: Energiequellen für morgen? .....	246
Lyon-Caen, R.: Circuits logiques M.S.I. et L.S.I. ....	274
Naunin, D.: Einführung in die Netzwerktheorie .....	274
General Electric: Der Nickel Cadmium-Akkumulator .....	501
Flowers, Th.H.: Introduction to exchange systems .....	501
Engrand, J.C.: De la métrologie fondamentale à son application industrielle .....	501
Love, A.W.: Electromagnetic horn antennas .....	502
–: Neue Verfahren der Energieplanung (Haus der Technik) ..	502
–: Planungsmethodik in der Energiewirtschaft (Energiepolitische Schriftenreihe) .....	502
Budig, P.-K.: Technik Wörterbuch, Elektrotechnik, Elektronik, englisch/deutsch .....	591
Hartmann, I.: Lineare Systeme .....	591
Shipley, R.B.: Introduction to matrices and power systems ..	591
Schmid, H.R.: Zwei Pioniere der Elektrotechnik. Max Schieser 1880...1975, Emil Haefely 1866...1939 .....	713
Hölzler, E. und Holzwarth, H.: Pulstechnik. Band II: Anwendungen und Systeme .....	713
Arbeitsgruppe Plenar: PLENAR Wärmeverbund CH .....	843
Jayant, N.S.: Waveform quantization and coding .....	927
Bocker, P.: Datenübertragung .....	927
IEEE recommended practice for protection and coordination of industrial and commercial power systems .....	927
Philippow, E.: Taschenbuch Elektrotechnik in sechs Bänden ..	927
Jötten, R.: Leistungselektronik .....	928

Liebig, H.: Rechnerorganisation .....	928
Boite, R. et Neiryneck, J.: Théorie des réseaux de Kirchhoff ..	928
Szargut, J. und Ziebig, A.: Ausgewählte Probleme der industriellen Energiewirtschaft .....	928
Sambursky, S.: Naturerkenntnis und Weltbild .....	957
Johannsen, K.: AEG-Hilfsbuch .....	957
Dixon, R.C.: Spread spectrum techniques .....	1076
Eidgenössische Abwärmekommission: Elektromechanische Wärmepumpen .....	1144
Ackmann, W.: Zuverlässigkeit elektronischer Bauelemente ..	1177
Funk, G.: Symmetrische Komponenten .....	1177
Aumiaux, M.: Pratique de l'électronique .....	1181
Joel, A.E.: Electronic switching: Central office systems of the world .....	1181
Lonchamp, J.P.: Comprendre et appliquer l'électromagnétisme .....	
Comprendre et appliquer l'électrocinétique des courants variables .....	1292
Frost, H.: Die neuen Einheiten .....	1292
Lunze, K. und Wagner, E.: Einführung in die Elektrotechnik ..	1309
Jäger, R.: Leistungselektronik .....	1309

### 3.62 Briefe an die Redaktion Lettres à la rédaction

Elektrische Ausgleichsvorgänge in Asynchronmaschinen beim Ausfall und Wiedereinschalten einer Netzzuleitung .....	93
Zusatzverluste in Klauenpolmaschinen .....	93
Isoliertraversen für Höchstspannungsleitungen .....	206
Einsatz von Blindleistungskondensatoren in Netzen mit Stromrichtern .....	1093
Kommt der Gyrobus wieder? .....	1093

### 3.63 Verschiedenes – Divers

Technische Neuerungen – Nouveautés techniques .....	
95, 209, 305, 409, 503, 617, 719, 1095, 1197, 1325 ..	
Kurzberichte – Nouvelles brèves .....	
98, 212, 307, 412, 505, 619, 721, 851, 929, 987, 1096, 1200, 1326 ..	

## 4 Rubriken des VSE – Rubriques de l'UCS

### 4.1 Verbandsmitteilungen Informations de l'Union

#### 4.11 Generalversammlung – Assemblée générale

Jahresversammlungen 1977 des SEV und des VSE – Assemblées annuelles de 1977 de l'ASE et de l'UCS .....	
Einladung und Programm – Invitation et programme .....	729
86. Generalversammlung des VSE – 86 <sup>e</sup> Assemblée générale de l'UCS .....	
Einladung und Traktanden – Invitation et Ordre du jour ..	779
Anträge des Vorstandes – Propositions du Comité .....	779
Betriebsrechnung für das Geschäftsjahr 1976 – Compte d'exploitation pour l'exercice 1976 .....	780
Aufklärungsaktion 1974–1976: Jahresrechnung 1976 – Programmes d'information 1974–1976: Compte 1976 .....	780
Bilanz auf 31. Dezember 1976 – Bilan au 31 décembre 1976 ..	781
Voranschlag 1978 für die Betriebsrechnung – Budget 1978 ..	781
Jahresbericht der Einkaufsabteilung – Rapport de gestion de la Section des achats .....	781
Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren – Rapport des contrôleurs des comptes .....	782
Bericht des Vorstandes über das 81. Geschäftsjahr 1976 – Rapport du Comité sur le 81 <sup>e</sup> exercice 1976 .....	783
Präsidentialsprache – Allocution présidentielle. – C. Babaianz ..	1102
Wissenschaft, Technik und Öffentlichkeit – La science et la technique face au grand public. – H. Grümme .....	1110
Protokoll – Procès-verbal .....	1125

#### 4.12 Sitzungen – Séances

Vorstand des VSE – Comité de l'UCS .....	144, 652, 861
Kommission für Fragen der Rundsteuertechnik – Commission pour les questions de télécommande centralisée .....	25
Kommission für Aufklärungsfragen – Commission pour les questions d'information .....	144, 1023, 1261
Kommission für Beeinflussungsfragen und Rundsteuertechnik – Commission pour les questions d'influences et de télécommande centralisée .....	243, 1261
Kommission für die Einkaufsabteilung – Commission pour la section des achats .....	352
Kommission für Energietarife – Commission pour les tarifs d'énergie électrique .....	545, 1139
Kommission für Zählerfragen – Commission pour les questions de compteurs .....	652
Kommission für Holzschutz im Leitungsbau – Commission pour la protection des bois dans la construction de lignes ..	1024
Arbeitsgruppe für Verminderung der Anzahl Netzkabeltypen – Groupe de travail pour la réduction du nombre de types de câbles de réseau .....	449
Arbeitsgruppe «Schweizerische Störungs- und Schadenstatistik – Groupe de travail «Statistique suisse des perturbations et dommages» .....	145, 449
Arbeitsgruppe für Gewässerschutz in Freiluftschaltanlagen – Groupe de travail pour la protection des eaux dans les installations de distribution en plein air .....	1138

#### 4.13 Verschiedenes – Divers

Sprengtechnische Einführungskurse für Mitarbeiter der Elektrizitätswerke – Cours d'introduction sur les explosifs pour les collaborateurs des entreprises d'électricité .....	26
Empfehlungen des VSE für die Herausgabe von Werkvorschriften über die Erstellung von elektrischen Hausinstallationen vom 29. März 1972. Änderung der Ziffer 10.53 – Recommandations de l'UCS pour l'élaboration de prescriptions de distributeurs d'électricité sur les installations électriques intérieures, du 29 mars 1972. Modification du chiffre 10.53 .....	26
Instruktionskurs über Tariff Fragen – Cours d'instruction sur la tarification .....	27
Normmaterialkatalog für Netzbau bis 24 kV – Catalogue du matériel normalisé pour réseaux de distribution jusqu'à 24 kV .....	29
Ergänzung des Atomgesetzes – Amendement de la loi sur l'énergie atomique .....	141
Der VSE-Jugendwettbewerb «Rund um den Strom» – Concours pour la jeunesse «L'électricité de A à Z» .....	146
Anmeldung zur Meisterprüfung – Inscription à l'examen de maîtrise .....	213, 861
Diskussionsversammlung – Journées de discussions: Kaufmännische Probleme in mittleren Elektrizitätswerken – Les problèmes d'ordre commercial dans les services d'électricité .....	218
Zum 75. Geburtstag von A. Rosenthaler, Präsident des VSE von 1966 bis 1969 – A l'occasion du 75 <sup>e</sup> anniversaire d'A. Rosenthaler, président de l'UCS de 1966 à 1969 .....	243
Emil Manfrini 75jährig – Monsieur Emile Manfrini a 75 ans .....	544
Diskussionsversammlung – Journées de discussion: Schutzprobleme in Niederspannungsnetzen – Mesures de protection dans les services d'électricité .....	626
VSE-Geschäftsbericht 1976 – Rapport de gestion 1976 de l'UCS .....	653
Kontrollprüfung – Examen pour contrôleurs .....	653, 1263
Öffentlichkeitsarbeit: Ein Fall aus der Praxis – Relations publiques: un exemple du domaine pratique .....	1023
63. Jubiläumsfeier des VSE vom 11. Juni 1977 in Davos – 63 <sup>e</sup> Fête des jubilaires de l'UCS du 11 juin 1977 à Davos .....	1136
Sonderdruck der schweizerischen Gesamtenergiestatistik 1976 – Tirage à part de la statistique globale suisse de l'énergie 1976 .....	1261
Neue Jugendzeitung «Hochspannung '77» – «Le Kilowattheure '77» vient de paraître .....	1262

#### 4.2 Nationale und internationale Organisationen Organisations nationales et internationales

Ziel, Organisation und Tätigkeit des Konsortiums Untertage-speicher. – G. Stucky .....	4
UNIPED – Union Internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique:	
Komitee für Öffentlichkeitsarbeit – Comité des relations publiques .....	22, 860
Studienkomitee für die Entwicklung der Anwendungen der elektrischen Energie – Comité d'études du développement des applications de l'énergie électrique .....	23, 1020
Studienkomitee für Verteilung – Comité d'études de la distribution .....	348
Studienkomitee für Kernenergie – Comité d'études de l'énergie nucléaire .....	349
Studienkomitee für grosse Netze und internationalen Verbundbetrieb – Comité d'études des grands réseaux et des interconnexions internationales .....	542
Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tariff Fragen – Comité d'études des questions économiques et tarifaires .....	859
Studienunterkomitee für Belastungskurven – Sous-Comité d'études des courbes de charge .....	1021
Arbeitsgruppe für den Einsatz von EDV-Anlagen in Elektrizitätswerken – Groupe de travail pour l'emploi des ordinateurs dans les entreprises d'électricité .....	24, 543
Arbeitsgruppe für Versicherungsfragen – Groupe de travail pour les questions d'assurance .....	25, 543
Arbeitsgruppe für elektrische Raumheizung und Klimatisierung – Groupe de travail du chauffage électrique et de la climatisation des locaux .....	351, 1134
4. Symposium über Elektrofahrzeuge .....	110

Stellungnahme zur Wiederaufarbeitung bestrahlter Brennstoffe – Prise de position sur le retraitement des combustibles nucléaires irradiés .....	651
Vereinigung Exportierender Elektrizitätsunternehmen: Aus der Festschrift zum 50jährigen Bestehen .....	17
Schweizerische Vereinigung für Atomenergie (SVA) – Association Suisse pour l'Energie Atomique (ASPEA) .....	141
Eidgenössische Kommission für die Gesamtenergiekonzeption – Commission fédérale de la conception globale de l'énergie .....	150
Schweizerische Vereinigung für Sonnenenergie (SSES) .....	240
Technische Tagung «Wärmepumpen und Sonnenenergie» des BOG .....	241
Dachverband der schweizerischen Industrie elektrischer Apparate und Geräte für den Haushalt (DEA) – Groupement des industries suisses d'appareils électrodomestiques .....	242, 859
Schweizerische Überlandwerke: Vertrag mit Urangesellschaft – Contrat signé par les grandes entreprises suisses d'électricité .....	348
50 Jahre Elektrowirtschaft – L'Electrodiffusion a 50 ans .....	542
Betriebsleiterverband Ostschweizerischer Gemeindeelektrizitätswerke (BOG) – Association des chefs d'entreprises des Services communaux d'électricité de Suisse orientale (BOG) .....	543, 1135
Informationstagung der SVA: Wiederaufarbeitung, Plutonium und Endlagerung .....	664
Die schwedische Energiepolitik .....	665
10. Weltenergiekonferenz in Istanbul – 10 <sup>e</sup> Conférence mondiale de l'énergie à Istanbul .....	1249
Pensionskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke – Caisse de Pensions de Centrales Suisses d'Electricité .....	1260
Eidg. Kommission für die Gesamtenergiekonzeption (GEK) – Commission fédérale de la conception globale de l'énergie (GEK) .....	1265

#### 4.3 Aus Mitgliedwerken Informations des membres

Kernkraftwerk Gösgen .....	31
Kernkraftwerk Graben AG .....	148
St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG (SAK) .....	148, 244
Wasser- und Elektrizitätswerk Niederurnen .....	149
Bernische Kraftwerke AG (BKW) .....	149, 450, 654, 655, 1263
Kernkraftwerk Mühleberg .....	149
Kernkraftwerk Kaiseraugst AG .....	149, 1326
Nordostschweizerische Kraftwerke AG (NOK) .....	353, 545
Elektrizitätswerke des Kantons Zürich (EKZ) .....	353
Société des forces électriques de la Goule, St-Imier .....	353
Electricité neuchâteloise SA .....	355
Société romande d'électricité .....	355
Elektrizitätswerk Höfe, Pfäffikon .....	451
Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität, Olten .....	545
Elektrizitätswerk der Stadt Zürich .....	545, 1025
Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil .....	653
Kraftwerk Kubel der SAK .....	654
Gesellschaft des Aare- und Emmentals, Solothurn .....	655
Centraleschweizerische Kraftwerke, Luzern .....	656
Compagnie Vaudoise d'Electricité .....	657
Liechtensteinische Kraftwerke (LKW), Schaan .....	657
Kraftwerke Zervreila AG .....	1025
Société des Usines de l'Orbe, Orbe .....	1026
Elektra Birseck, Münchenstein .....	1140
AG Bündner Kraftwerke .....	1263

#### 4.4 Verschiedenes – Divers

##### 4.41 Neues aus dem Bundeshaus Nouvelles du Palais fédéral

Konferenz der eidgenössischen und kantonalen Energiefachstellen – Conférence des services fédéraux et cantonaux compétents en matière d'énergie .....	29
Trockenheit/Informations- und Erfahrungsaustausch – Sécheresse/Echange d'informations et de vues .....	150
Rationelle Energieverwendung – Utilisation rationnelle de l'énergie .....	150
Inkraftsetzung der neuen Ansätze für den Wasserzins – Nouvelle redevance hydraulique .....	150



Eidgenössische Kommission für die Gesamtenergiekonzeption – Commission fédérale de la conception globale de l'énergie	150	Grosshandelspreisindex – Indice des prix de gros 159, 252, 359, 459, 556, 671, 865, 1031, 1148, 1272
Bau eines Schnellbrüter-Kraftwerkes Super-Phénix nahe der Schweizer Grenze	451	Landesindex der Konsumentenpreise – L'indice suisse des prix à la consommation 252, 359, 459, 556, 671, 865, 1031, 1148, 1272
Schnellbrüter-Kraftwerk in Grenznähe	451	
Energiepolitik: Kreisschreiben an die Regierungen der schwei- zerischen Kantone – Politique énergétique: circulaire aux gouvernements des cantons suisses	657	
Nationalrat: Einfache Anfrage Kloter vom 23. Juni 1977; Wassernutzungskonzession für den Inn – Conseil national: Question ordinaire Kloter du 23 juin 1977; Utilisation des eaux de l'Inn. Concession	1139	
Nationalrat: Einfache Anfrage vom 24. Juni 1977; Energie- steuer – Conseil national: Question ordinaire Widmer du 24 juin 1977; Impôt sur l'énergie	1140	
Eidg. Kommission für die Gesamtenergiekonzeption (GEK) – Commission fédérale de la conception globale de l'énergie (GEK)	1265	
Direktionswechsel im Eidgenössischen Amt für Energiewirt- schaft	1265	
<b>4.42 Statistische Mitteilungen Communications statistiques</b>		
Schweizerische Elektrizitätsstatistik 1975/76 – Statistique suisse de l'électricité 1975/76	422, 1009	
Schweizerische Gesamtenergiestatistik 1976 – Statistique globale suisse de l'énergie 1976	1210	
Monatsstatistiken über Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie – Statistiques mensuelles de la production et consommation d'énergie électrique 36, 160, 253, 360, 460, 557, 671, 866, 1032, 1149,	1273	
Erzeugung und Verbrauch elektrischer Energie in der Schweiz im hydrologischen Jahr 1975/76 – Production et consum- mation d'énergie électrique en Suisse pendant l'année hydro- logique 1975/76	157	
Der Gesamtenergieverbrauch der Schweiz im Jahre 1976 – La consommation globale d'énergie en Suisse au cours de l'année 1976	553	
VSE-Statistik über die elektrische Raumheizung – Statistique de l'UCS du chauffage électrique	668	
Elektrizitätsverbrauch in Haushalt, Gewerbe, Dienstleistungen und Landwirtschaft im hydrologischen Jahr 1975/76 – Con- sommation d'électricité pour les usages domestiques, l'arti- sanat, les services et l'agriculture pendant l'année hydro- logique 1975/76	669	
Der Verbrauch elektrischer Energie für industrielle Zwecke in der Schweiz im hydrologischen Jahr 1975/76 – La consom- mation d'énergie électrique pour les usages industriels en Suisse pendant l'année hydrologique 1975/76	1269	
Mittlere Marktpreise – Prix moyens 35, 252, 359, 459, 670, 865, 1031, 1148, 1272		
<b>4.43 Diverse Informationen und Rubriken Informations et rubriques diverses</b>		
Pour l'année qui commence	1	
Zum Jahresbeginn	2	
Schwimmende Kernkraftwerke	32	
Die Endlagerung radioaktiver Abfälle ist gefahrlos möglich	32	
Beruf «Netzelektriker» – Profession d'électriciens de réseau	147	
Zuverlässigkeit von Stromversorgungssystemen	152	
Radioaktive Abfälle – diamanthart und unlöslich! – Les déchets radioactifs – durs comme du diamant et insolubles!	244	
Kernkraftwerke bewahrten USA vor Stromzusammenbruch – USA: Les centrales nucléaires empêchent la débâcle!	354	
Ein schweizerisches Elektromobil: der Pilcar – Une voiture électrique suisse: la Pilcar	355	
Leichtwasser-Kernkraftwerke sicher und wirtschaftlich. Uran- vorräte für lange Zeit genügend – Les centrales nucléaires à eau légère sont sûres et économiques. Les réserves d'ura- nium suffisent pour longtemps	452	
Übersicht über die Empfehlungen, Richtlinien und Regeln für den Anschluss von Geräten mit Phasenanschnitt- und Schwingungspaketsteuerung	531	
Sommaire des recommandations, directives et règles condi- tionnant le raccordement des appareils commandés par déplacement du point d'allumage et par trains d'alternances	531	
USA: Bei den Kernkraftwerken soll nicht gespart werden – USA: Pour les centrales nucléaires, l'économie n'est pas de rigueur	546	
Skandalöse Berichterstattung über Kernenergie – Informations scandaleuses sur l'énergie nucléaire	547	
Angenommen, die Kernenergie wäre vor der Kohle dagewesen	662	
Internationale Konferenz über die Kernenergie und ihren Brennstoffkreislauf	663	
Die schwedische Energiepolitik	665	
Radioaktive Abfälle: weitere Lösung aus Schweden – Déchets radioactifs: autre solution de la Suède	1026	
«Storchendraht» – Naturschutz mit isoliertem Draht für Frei- leitungen	1027	
Bericht «Städtefernheizung»	1141	
«Energieforum Schweiz» und «Atom-Lobby»	1142	
Energieleitbild beider Basel	1142	
Errichtung eines Energieministeriums in den USA	1143	
Kernkraftwerke keine lohnenden Ziele für Terroristen – Les centrales nucléaires n'attirent pas les terroristes	1264	
Pressespiegel – Reflets de presse 33, 152, 246, 356, 454, 548, 666, 863, 1027, 1144, 1265		
Für Sie gelesen – Lu pour vous	30, 246, 1022, 1144	

## 5 Rubriken der SLG – Rubriques de l'USL

### Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft – Union Suisse pour la Lumière

Bericht über die Tätigkeit im Jahre 1976	613	Publikationen der CIE	986, 1195
Fluoreszenzlampen	983	Dritter Europäischer Lichtkongress	723
Europäisches Komitee für Normung (CEN)		Lehrveranstaltung «Licht und Lasertechnik» und der Abteilung für Elektrotechnik der ETH Zürich	1193
Europäischer Normenentwurf prEN40 «Lichtmaste»	43	Journal of Light & Visual Environment	1193
Comité Européen de Normalisation (CEN)		Energiesparen mit der «Luxschere»	1194
Projet Européen de Normalisation prEN40 «Candélabres»	43	Tagung des Instituts für die Gesamte Unfallforschung, BRD.	1194
Leitsätze der SLG – Recommandations de USL 44, 986, 1193,	1195	Farb-Info '77	1042, 1194
Veröffentlichungen der SLG	986	Lichttechnische Gemeinschaftstagung 1978 in Amsterdam	1195

